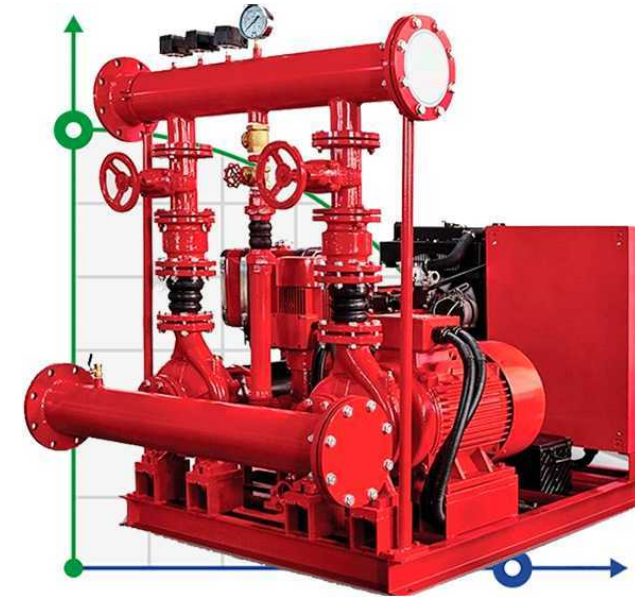
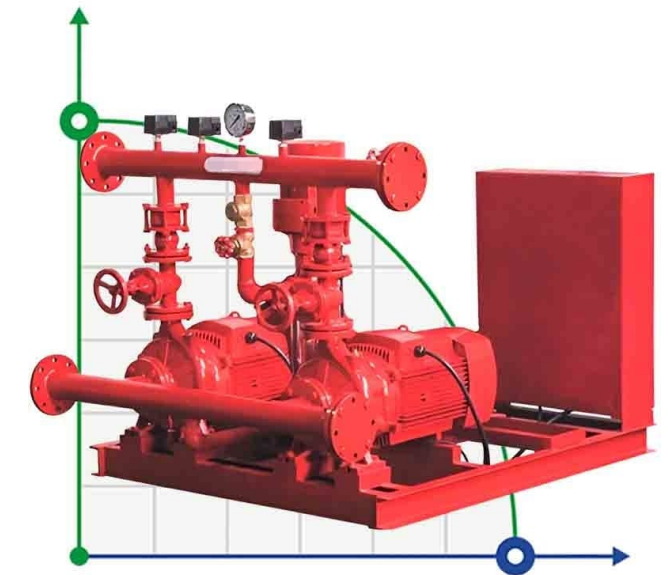




BEDJ Version:

Fire pump set consists of **Electric** pump
+**Diesel** pump+**Jockey** pump and all
accessories



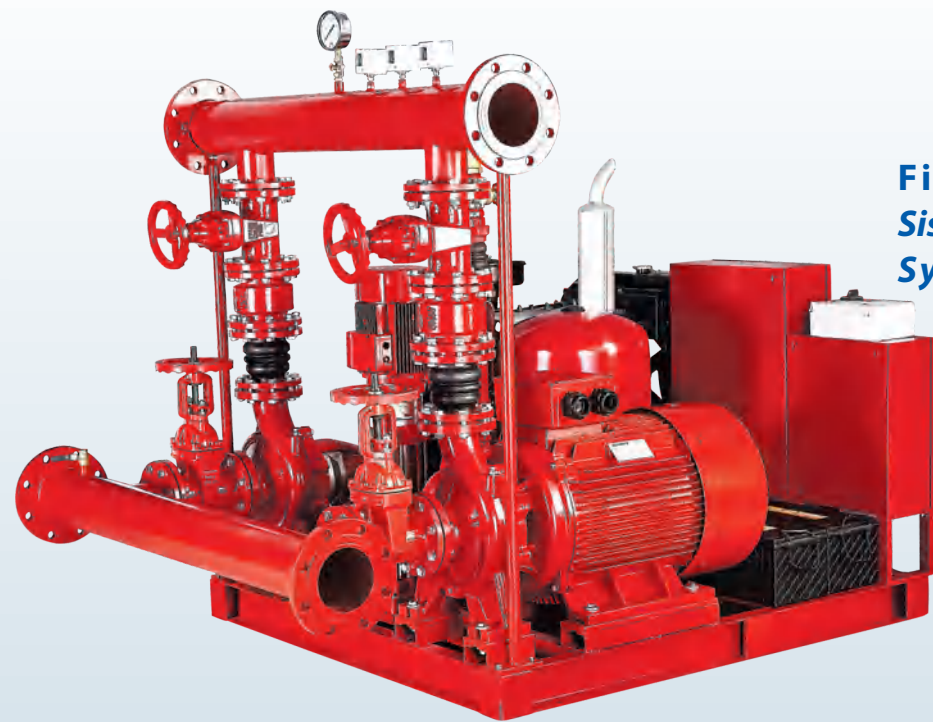
BEEJ Version:

Fire pump set consists of **Electric** pump
+**Electric** pump+**Jockey** pump and all
accessories

Fire fighting system BEDJ/BEEJ
Sistema de contra incendio BEDJ/BEEJ
Système anti-incendie BEDJ/BEEJ



<https://btstech.pl>
+48 22 390 63 48
sklep@btstech.pl



BEDJ

Fire fighting system
Sistema de contra incendio
Système anti-incendie

NEW/NUEVO/NOUVEAU

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

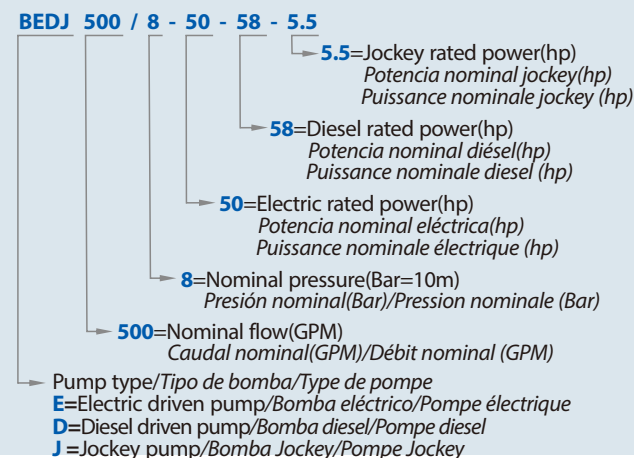
- ♦ Fire pumps are designed for whole operational life, the maximum reliability is always the first priority
 - ♦ The components affixed onto a steel framing structure
 - ♦ Each controller has its own individual pressure sensing line
 - ♦ The suction line should never include a strainer
 - ♦ Check valve and butterfly valve in the discharge line
 - ♦ NFPA 20 not allows suction from negative level for end suction and split case pumps
- ♦ Bombas contra incendios están diseñadas para vida operativa completa, la máxima fiabilidad es siempre primera prioridad
- ♦ Los componentes se fijarán en una estructura armazón de acero
- ♦ Cada controlador tendrá su propia línea detección presión
- ♦ La línea de succión nunca debe incluir un filtro
- ♦ Válvula de retención y mariposa en la línea de descarga
- ♦ NFPA 20 no permite la succión desde el nivel negativo para la succión final y las bombas de carcasa dividida
- ♦ Pompes à incendie sont conçues pour toute la durée de vie opérationnelle, la fiabilité maximale est toujours la première priorité
- ♦ Tous les composants fixés sur une structure charpente en acier
- ♦ Chaque contrôleur possède sa propre ligne détection pression
- ♦ La conduite d'aspiration ne doit jamais comprendre de crépine
- ♦ Clapet anti-retour et papillon dans la conduite de refoulement
- ♦ NFPA 20 n'autorise pas l'aspiration à partir du niveau négatif pour les pompes à aspiration d'extrémité et à boîtier divisé

PRINCIPLE/PRINCIPIO/PRINCIPE

- When pressure drops below the set value, jockey starts running with the signal from the pressure switch and continues running for 10 minutes till the system pressure reaches the set value. If the pressure continues drop, first the main pump starts to run. If the system pressure can't supply and pressure continues drop, the standby pump starts to run.
- Cuando la presión cae por debajo del valor, jockey comienza a funcionar con la señal del interruptor de presión y continúa funcionando durante 10 minutos hasta que la presión del sistema alcanza el valor establecido. Si la presión continúa bajando, primero la bomba principal comienza a funcionar. Si la presión del sistema no puede suministrar y la presión continúa bajando, la bomba de reserva comienza a funcionar.
- Lorsque la pression chute en dessous de la valeur, jockey commence à fonctionner avec le signal du pressostat et continue de fonctionner pendant 10 minutes jusqu'à ce que la pression du système atteigne la valeur définie. Si la pression continue de chuter, la pompe principale commence d'abord à fonctionner. Si la pression du système ne peut pas fournir et que la pression continue de chuter, la pompe de secours commence à fonctionner.

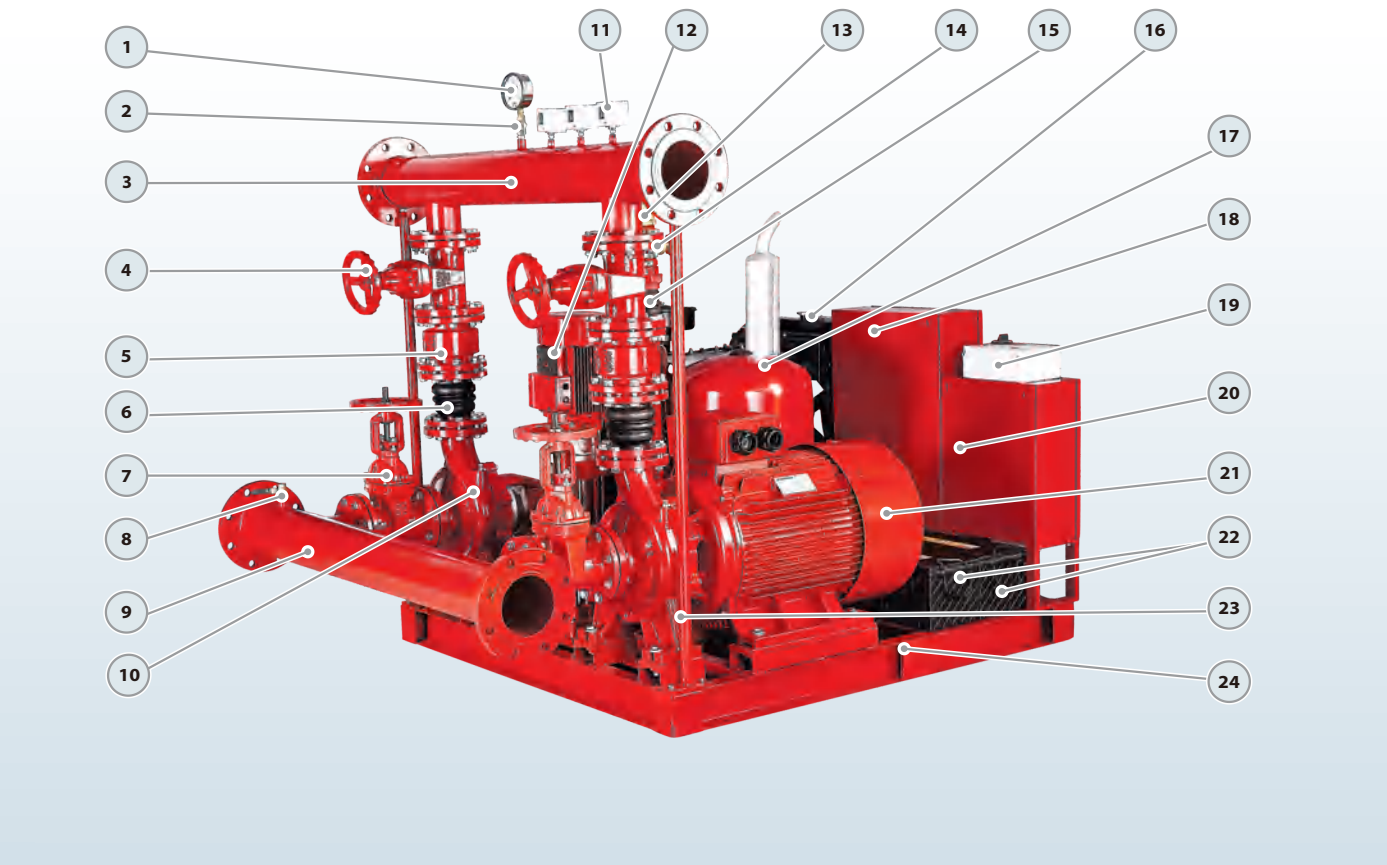
MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE

For example/ Por ejemplo/ Par exemple



NFPA 20 FIRE PUMP VERSIONS/VERSIONES DE LA BOMBA CONTRA INCENDIOS NFPA 20/VERSIONS DE POMPE À INCENDIE NFPA 20

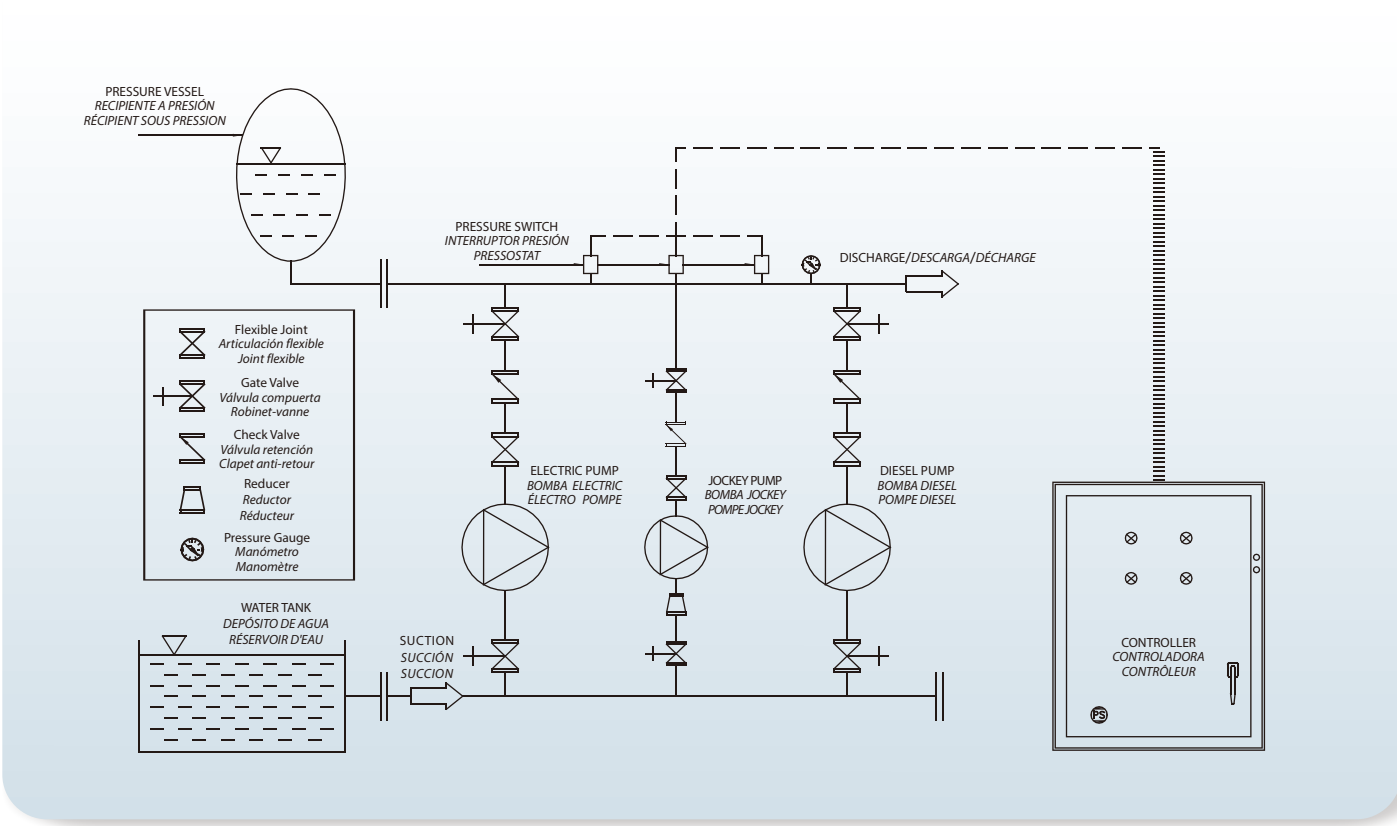
DESCRIPTION/DESCRIPCION/DESCRIPTION	PHOTO/FOTO/PHOTO
BEDJ Version: Fire pump set consists of Electric pump+Diesel pump+Jockey pump and all accessories Versión BEDJ: Consiste en una bomba eléctrica + bomba diesel + bomba Jockey y todos los accesorios Version BEDJ: L'ensemble de pompe à incendie comprend pompe électrique +pompe diesel +pompe Jockey et tous les accessoires	
BDJ Version: Fire pump set consists of Diesel pump+Jockey pump and all accessories Versión BDJ: Consiste en una bomba Diesel + bomba Jockey y todos los accesorios. Version BDJ: L'ensemble de pompe à incendie comprend pompe diesel + pompe Jockey et tous les accessoires.	
BEJ Version: Fire pump set consists of Electric pump+Jockey pump and all accessories Versión BEJ: Consiste en una bomba eléctrica + bomba Jockey y todos los accesorios Version BEJ: L'ensemble de pompe à incendie comprend pompe électrique +pompe Jockey et tous les accessoires	
BEEJ Version: Fire pump set consists of Electric pump+Electric pump+Jockey pump and all accessories Versión BEEJ: Consiste en una bomba eléctrica + bomba eléctrica + bomba Jockey y todos los accesorios Version BEEJ: L'ensemble de pompe à incendie comprend pompe électrique +pompe électrique + pompe Jockey et tous les accessoires	



Pump Flow Rate Caudal de la bomba Débit de la pompe		Minimum Pipe Diameters (Nominal) Diámetros mínimos de tubería(nominal) Diamètres minimum de tuyau(nominal)		Pump Flow Rate Caudal de la bomba Débit de la pompe		Minimum Pipe Diameters (Nominal) Diámetros mínimos de tubería(nominal) Diamètres minimum de tuyau(nominal)	
GPM	m³/h	Suction Succión Suction	Discharge Descarga Décharge	GPM	m³/h	Suction Succión Suction	Discharge Descarga Décharge
25	6	1"-DN25	1"-DN25	750	170	6"-DN150	6"-DN150
50	11	1 ½"-DN40	1 ¼"-DN32	1000	227	8"-DN200	6"-DN150
100	23	2"-DN50	2"-DN50	1250	284	8"-DN200	8"-DN200
150	34	2 ½"-DN65	2 ½"-DN65	1500	341	8"-DN200	8"-DN200
200	45	3"-DN80	3"-DN80	2000	455	10"-DN250	10"-DN250
250	57	4"-DN100	3"-DN80	2500	568	10"-DN250	10"-DN250
300	68	4"-DN100	4"-DN100	3000	682	12"-DN300	12"-DN300
400	91	4"-DN100	4"-DN100	3500	795	12"-DN300	12"-DN300
450	102	5"-DN125	5"-DN125	4000	909	14"-DN350	12"-DN300
500	114	5"-DN125	5"-DN125	4500	1023	16"-DN400	14"-DN350
				5000	1136	16"-DN400	14"-DN350

SCHMATIC DIAGRAM OF FIRE PUMP/DIAGRAMA SCHMATIC DE BOMBA CONTRA INCENDIOS/SCHÉMA SCHMATIQUE DE POMPE À INCENDIE

No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel	No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel	No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel
1	Pressure Gauge Manómetro Manomètre	0-16bar 0-16bar 0-16bar	9	Suction pipeline Tubería de succión Canalisation d'aspiration	Carbon steel Acero carbono Acier Carbone	17	Pressure tank Tanque de presión Réservoir de pression	Iron/EPDM membrane Hierro/Membrana EPDM Fer-Membrane EPDM
2	Relief Valve Válvula de alivio Soupape de décharge	Brass Latón Laiton	10	Diesel pump Bomba diesel Pompe diesel	Standby supplier Proveedor en espera Fournisseur de secours	18	Electric controller Controladora eléctrica Contrôleur lectrique	DOL/Star-delta DOL/Star-delta DOL/étoile-delta
3	Discharge pipeline Tubería de descarga Canalisation de décharge	Carbon steel Acero carbono Acier Carbone	11	Pressure Switch Interruptor presión Pressostat	0-16bar 0-16bar 0-16bar	19	Jockey controller Controladora jockey Contrôleur Jockey	DOL DOL DOL
4	Gate Valve Válvula compuerta Robinet-vanne	Ductile Iron Hierro dúctil Fonte ductile	12	Jockey pump Bomba jockey Pompe jockey	Maintain supplier Maintener proveedor Maintenir le fournisseur	20	Diesel controller Controladora diesel Contrôleur diesel	DOL DOL DOL
5	Check Valve La válvula de retención Clapet anti-retour	Ductile Iron Hierro dúctil Fonte ductile	13	Jockey Check Valve Válvula de retención jockey Clapet anti-retour jockey	Brass Latón Laiton	21	Electric pump Bomba electrica Pompe électrique	Main supplier Proveedor principal Fournisseur principal
6	Flexible Joint Articulación flexible Joint flexible	Rubber Caucho Caoutchouc	14	Jockey Gate Valve Válvula de compuerta jockey Robinet-vanne jockey	Brass Latón Laiton	22	Batteries Pilas Piles	Main/Standby Principal/En espera Principal/Veille
7	OS&Y valve Válvula OS&Y Vanne OS&Y	Ductile Iron Hierro dúctil Fonte ductile	15	Flexible Joint Articulación flexible Joint flexible	Rubber Caucho Caoutchouc	23	Support rod Barra de soporte Tige de support	Iron Hierro Le fer
8	Relief Valve Válvula de seguridad Soupape de décharge	Brass Latón Laiton	16	Diesel engine Motor diesel Moteur diesel	Internal combustion Combustión interna Combustion interne	24	Base Base Base	Iron Hierro Le fer



TECHNICAL SHEET/HOJA TÉCNICA/FICHE TECHNIQUE

Model/Modelo/Modèle	BST	
Capacity/Caudal/Débit	0-400	m³/h
Head/Altura/Hauteur	0-151	m
DN	32-125	mm
Speed/Velocidad/Vitesse	2900	rpm
T max	120	°C
Power/Potencia/Puiss.	0.75-160	kW
Voltage/Voltaje/Tension	220/380/400/440	V
HZ	50	
Class/Clase/Classe	Class F/IP 55	
Duty/Servicio/Devoir	S1 continuous	
Casing/Cuerpo/CorBS	Grey Cast iron Hierro fundido gris Fonte grise	
Impeller/Impulsor/Roue	AISI 304/Brass Inox304/Bronce Inox304/Laiton	
Shaft/Eje/Arbre	AISI304 Inox304 Inox304	
Shaft seal/Sello/Scellé	Mechanical Seal Sello mecánico Garniture mécanique	
Bearing/Rodamiento/Palier	Grease lubrication rolling bearing Rodamientos lubricación con grasa Roulement lubrification à la graisse	

Electric/Electrico/Électrique

Electric pump to primarily provide flow and pressure in the system

Bomba eléctrica para proporcionar principalmente flujo y presión

Pompe électrique pour fournir principalement le débit et la pression



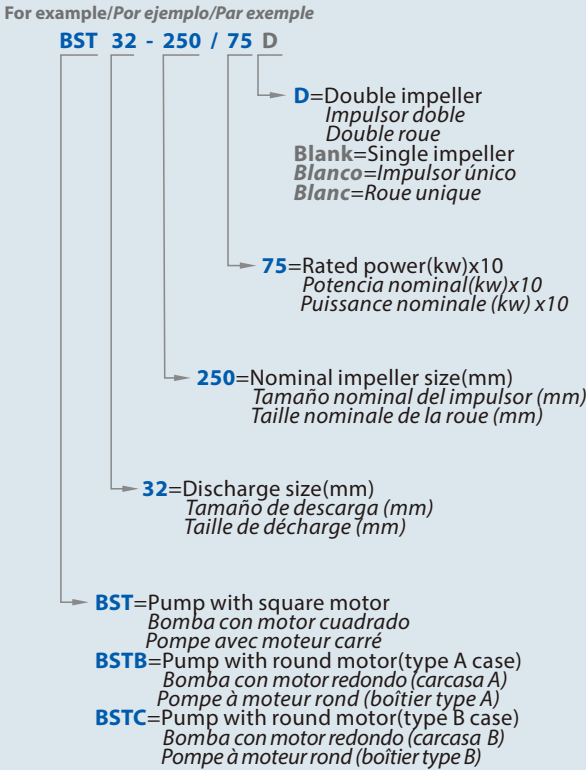
Close coupled type
Tipo acoplado cerrado
Type à couplage étroit

NEW/NUEVO/NOUVEAU

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- According to NFPA20,centrifugal pump shall be of the overhung impeller design with close or separate coupled end suction type
- Pump capacities are based on the calculated system demand
- Fire pump shutoff head should not exceed 140% of the nominal value
- Recommended the maximum system demand flow correlate to a point on pump curve between 90% to 140% of the pump capacity
- De acuerdo con NFPA20,bomba centrífuga debe ser del diseño impulsor sobresaliente con tipo succión extremo acoplado cerrado o separado
- Las capacidades de la bomba se basan en la demanda calculada del sistema
- El cabezal de cierre de la bomba contra incendios no debe exceder el 140% del valornominal
- Se recomienda que el flujo máximo de demanda se correlacione con un punto en la curva entre 90% y 140% de la capacidad nominal
- Selon NFPA20,pompe centrifuge doit être du type à roue surplombée avec type d'aspiration à extrémité couplée étroite ou séparée
- Les capacités de la pompe sont basées sur la demande calculée du système
- La tête d'arrêt de la pompe à incendie ne doit pas dépasser 140% de la valeur nominale
- Il est recommandé que le débit maximal de demande soit corrélé à un point sur la courbe entre 90% et 140% de la capacité nominale

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE



TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES

50 Hz n=2900 1/min

MODEL MODELO MODÈLE	DN mm	Power Potencia Puissance kw hp		Q=DELIVERY/CAUDAL/DÉBIT															
				us gpm	0	25	50	75	100	120	150	200	250	300	350	400	450	500	600
				l/min	0	95	190	283	383	450	567	750	950	1133	1317	1517	1700	1900	2267
				m³/h	0	5.7	11.4	17	23	27	34	45	57	68	79	91	102	114	136
H=Head/Altura/Hauteur(m)																			
BST 32-250/55	50x32	5.5	7.5	60	60	58	52	39	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
BST 32-250/75	50x32	7.5	10	69.5	69.5	68	64	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
BST 32-250/92	50x32	9.2	12.5	75	75	73.5	70	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
BST 32-250/110	50x32	11	15	90	89	86	80	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
BST 32-250/150	50x32	15	20	97	96.8	94	88	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
BST 32-250/55D	50x32	5.5	7.5	79.5	76	69	58	42	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
BST 32-250/75D	50x32	7.5	10	95	94	88	78	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
BST 40-250/92	65x40	9.2	12.5	64	-	-	60	57	55	51	42	-	-	-	-	-	-		
BST 40-250/110	65x40	11	15	72	-	-	68	66	63.5	59	50	-	-	-	-	-	-		
BST 40-250/150	65x40	15	20	84.5	-	-	79.5	77.5	75.2	71.5	63	-	-	-	-	-	-		
BST 40-250/185	65x40	18.5	25	90	-	-	86	83.5	80.7	77	68	-	-	-	-	-	-		
BST 50-250/150	65x50	15	20	68.5	-	-	-	-	-	65	62	58	53	45	-	-	-		
BST 50-250/185	65x50	18.5	25	79	-	-	-	-	-	77	74	71	66	59	47	-	-		
BST 50-250/220	65x50	22	30	89.5	-	-	-	-	-	88	85	81.5	76	68	57	-	-		
BST 65-250/220	80x65	22	30	64.8	-	-	-	-	-	-	-	63.5	62	61	58.5	56	52.5		
BST 65-250/300	80x65	30	40	80	-	-	-	-	-	-	-	79	78	77	74.5	72	70		
BST 65-250/370	80x65	37	50	92	-	-	-	-	-	-	-	89.5	88.5	87	85	83	80		

MODEL MODELO MODÈLE	DN mm	Power Potencia Puissance kw hp		Q=DELIVERY/CAUDAL/DÉBIT															
				us gpm	0	250	400	500	600	750	850	950	1000	1250	1350	1500	1750		
				l/min	0	950	1517	1900	2267	2833	3217	3600	3783	4733	5100	5683	6617		
				m³/h	0	57	91	114	136	170	193	216	227	284	306	341	397		
				H=Head/Altura/Hauteur(m)															
BST 65-315/450	80x65	45	60	102	98	94.5	90	83	-	-	-	-	-	-	-	-			
BST 65-315/550	80x65	55	75	122	120	114.5	111	104	85	-	-	-	-	-	-	-			
BST 65-315/750	80x65	75	100	141	141	134.5	132	123	105	86	64	-	-	-	-	-			
BST 65-315/900	80x65	90	125	151	150	144.5	141	133	115	95	74	-	-	-	-	-			
BST 80-250/370	100x80	37	50	71.5	70.9	70.5	66	62	54	46	37	-	-	-	-	-			
BST 80-250/450	100x80	45	60	88	86.7	86	84	80	72	62	49	-	-	-	-	-			
BST 80-250/550	100x80	55	75	94.5	94.5	94.5	92	89	82	76	66	-	-	-	-	-			
BST 80-315/450	100x80	45	60	85	84	82.6	82	78	72	64	52	-	-	-	-	-			
BST 80-315/550	100x80	55	75	98	97	95.6	95	92	86	78	67	-	-	-	-	-			
BST 80-315/750	100x80	75	100	124	123	121.6	119	116	110	103	94.5	89	-	-	-	-			
BST 80-315/900	100x80	90	125	144	143	141.6	140	137	130	122	114	108	-	-	-	-			
BST 100-250/450	125x100	45	60	65	65	64	63	62	58.5	56	53	51	39	33.5	-	-			
BST 100-250/550	125x100	55	75	77	76	75.5	76	75	73	72	70	70	62.3	59	-	-			
BST 100-250/750	125x100	75	100	91	91	90.5	89.7	88	86	84	82	81	71.7	68.5	56	-			
BST 100-250/900	125x100	90	125	100	100	99.5	98	97	95	93	91	90	80.7	77.5	65	-			
BST 100-315/750	125x100	75	100	80	-	-	78	78	76	74	73	72	66	64	56	-			
BST 100-315/900	125x100	90	125	100	-	-	98	98	96	94	93	92	86	84	77	-			
BST 100-315/1100	125x100	110	150	118	-	-	116	115.5	114	112	111	110	104	102	95	-			
BST 100-315/1320	125x100	132	180	129	-	-	127	126	124	123	122	121	115	112	105	-			
BST 100-315/1600	125x100	160	220	148	-	-	146	145	144	142	141	140	134	132	125	-			
BST 125-250/550	150x125	55	75	70	-	-	67	66.5	65	63.5	61.5	60.5	54	50.5	-	-			
BST 125-250/750	150x125	75	100	80	-	-	77	76	74.5	73	72	71	67	65	60	-			
BST 125-250/900	150x125	90	125	87	-	-	84	83	81.5	80	78.5	78	73.5	71.5	67.5	60			

TECHNICAL SHEET/HOJA TÉCNICA/FICHE TECHNIQUE

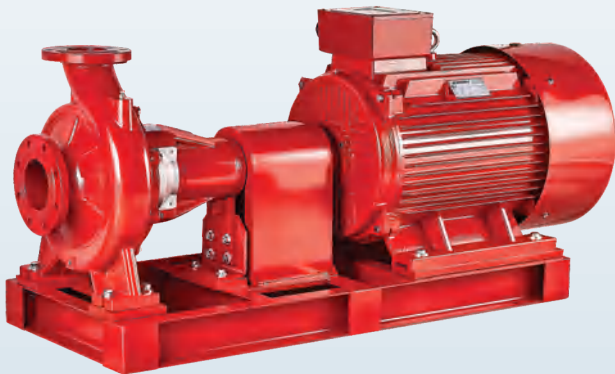
Model/Modelo/Modèle	BSM	
Capacity/Caudal/Débit	0-1000	m³/h
Head/Altura/Hauteur	0-164	m
DN	32-150	mm
Speed/Velocidad/Vitesse	2900	rpm
T max	120	°C
Power/Potencia/Puiss.	1.5-315	kW
Casing/Cuerpo/CorBS	Grey cast iron Hierro fundido gris Fonte grise	
Impeller/Impulsor/Roue	AISI 304/Brass Inox304/Bronce Inox 304/Laiton	
Shaft/Eje/Arbre	AISI 304 Inox304 Inox304	
Shaft seal/Sello/Scellé	Mechanical Seal Sello mecánico Garniture mécanique	
Bearing/Rodamiento/Palier	Grease lubrication rolling bearing Rodamientos lubricación con grasa Roulement lubrification à la graisse	

Electric/Electrico/Électrique

Electric pump to primarily provide flow and pressure in the system

Bomba eléctrica para proporcionar principalmente flujo y presión

Pompe électrique pour fournir principalement le débit et la pression



Seperate coupled type
Tipo acoplado separado
Type séparé couplé

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES

50 Hz n=2900 1/min

MODEL MODELO MODÈLE	DN	Implr dia.	Power Potencia Puissance		Q=DELIVERY/CAUDAL/DÉBIT															
					us gpm	0	25	50	75	100	120	150	200	250	300	350	400	450	500	600
					l/min	0	95	190	283	383	450	567	750	950	1133	1317	1517	1700	1900	2267
					m³/h	0	5.7	11.4	17	23	27	34	45	57	68	79	91	102	114	136
		mm	mm	kw	hp	H=Head/Altura/Hauteur(m)														
BSM 32-250/55	50x32	208	5.5	7.5	60	60	58	52	39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
BSM 32-250/75	50x32	230	7.5	10	69.5	69.5	68	64	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
BSM 32-250/92	50x32	237	9.2	12.5	75	75	73.5	70	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
BSM 32-250/110	50x32	250	11	15	90	89	86	80	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
BSM 32-250/150	50x32	258	15	20	97	96.8	94	88	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
BSM 40-250/110	65x40	230	11	15	72	-	-	68	66	63.5	59	50	-	-	-	-	-	-	-	
BSM 40-250/150	65x40	250	15	20	84.5	-	-	79.5	77.5	75.2	71.5	63	-	-	-	-	-	-	-	
BSM 40-250/185	65x40	258	18.5	25	90	-	-	86	83.5	80.7	77	68	-	-	-	-	-	-	-	
BSM 40-315/185	65x40	260	18.5	25	95	-	-	95	94	92.5	88	74	-	-	-	-	-	-	-	
BSM 40-315/220	65x40	275	22	30	106	-	-	105	104	103.5	99	86	-	-	-	-	-	-	-	
BSM 40-315/300	65x40	290	30	40	120	-	-	120	119	117	116	108	-	-	-	-	-	-	-	
BSM 40-315/370	65x40	322	37	50	144	-	-	144	143	142	139	134	-	-	-	-	-	-	-	
BSM 40-315/450	65x40	340	45	60	160	-	-	160	160	159	158	154	-	-	-	-	-	-	-	
BSM 50-250/150	65x50	228	15	20	68.5	-	-	-	-	-	65	62	58	53	45	-	-	-	-	
BSM 50-250/185	65x50	235	18.5	25	79	-	-	-	-	-	77	74	71	66	59	47	-	-	-	
BSM 50-250/220	65x50	250	22	30	89.5	-	-	-	-	-	88	85	81.5	76	68	57	-	-	-	
BSM 50-250/300	65x50	258	30	40	95.5	-	-	-	-	-	92	90	87	81	74	63	-	-	-	
BSM 50-315/370	65x50	284	37	50	114	-	-	-	-	-	111	108	104	98	92	84	-	-	-	
BSM 50-315/450	65x50	306	45	60	132	-	-	-	-	-	129	125.5	122	117	110	102	-	-	-	
BSM 50-315/550	65x50	322	55	75	146	-	-	-	-	-	143	140	136	132	125	116	-	-	-	
BSM 50-315/750	65x50	340	75	100	164	-	-	-	-	-	162	158	154	148	141	134	-	-	-	
BSM 65-250/220	80x65	225	22	30	64.8	-	-	-	-	-	-	-	63.5	62	61	58.5	56	52.5	-	
BSM 65-250/300	80x65	244	30	40	80	-	-	-	-	-	-	-	79	78	77	74.5	72	70	59	
BSM 65-250/370	80x65	258	37	50	92	-	-	-	-	-	-	-	89.5	88.5	87	85	83	80	69	

MODEL MODELO MODÈLE	DN mm	Implr dia. mm	Power Potencia Puissance kw hp		Q=DELIVERY/CAUDAL/DÉBIT																			
					us gpm	0	250	400	500	600	750	850	950	1000	1250	1350	1500	1750	2000	2500	3000	3500	4500	
					l/min	0	950	1517	1900	2267	2833	3217	3600	3783	4733	5100	5683	6617	7567	9467	11350	13250	17000	
					m³/h	0	57	91	114	136	170	193	216	227	284	306	341	397	454	568	681	795	1020	
					H=Head/Altura/Hauteur(m)																			
BSM 65-315/450	80x65	262	45	60	102	98	94.5	90	83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
BSM 65-315/550	80x65	290	55	75	122	120	114.5	111	104	85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
BSM 65-315/750	80x65	317	75	100	141	141	134.5	132	123	105	86	64	-	-	-	-	-	-	-	-				
BSM 65-315/900	80x65	328	90	125	151	150	144.5	141	133	115	95	74	-	-	-	-	-	-	-	-				
BSM 80-250/450	100x80	240	45	60	88	86.7	86	84	80	72	62	49	-	-	-	-	-	-	-	-				
BSM 80-250/550	100x80	258	55	75	94.5	94.5	94.5	92	89	82	76	66	-	-	-	-	-	-	-	-				
BSM 80-250/750	100x80	276	75	100	108.5	108.5	108.5	106	103	96.5	90	80	-	-	-	-	-	-	-	-				
BSM 80-315/550	100x80	270	55	75	98	97	95.6	95	92	86	78	67	-	-	-	-	-	-	-	-				
BSM 80-315/750	100x80	295	75	100	124	123	121.6	119	116	110	103	94.5	89	-	-	-	-	-	-	-				
BSM 80-315/900	100x80	320	90	125	144	143	141.6	140	137	130	122	114	108	-	-	-	-	-	-	-				
BSM 80-315/1100	100x80	328	110	150	153	152	150.6	149	146	140	132	123	118	-	-	-	-	-	-	-				
BSM 100-250/550	125x100	240	55	75	77	76	75.5	76	75	73	72	70	70	62.3	59	-	-	-	-	-				
BSM 100-250/750	125x100	257	75	100	91	91	90.5	89.7	88	86	84	82	81	71.7	68.5	56	-	-	-	-				
BSM 100-250/900	125x100	270	90	125	100	100	99.5	98	97	95	93	91	90	80.7	77.5	65	-	-	-	-				
BSM 100-315/1100	125x100	300	110	150	118	-	-	116	115.5	114	112	111	110	104	102	95	-	-	-	-				
BSM 100-315/1320	125x100	315	132	180	129	-	-	127	126	124	123	122	121	115	112	105	-	-	-	-				
BSM 100-315/1600	125x100	328	160	220	148	-	-	146	145	144	142	141	140	134	132	125	-	-	-	-				
BSM 125-250/750	150x125	255	75	100	80	-	-	77	76	74.5	73	72	71	67	65	60	-	-	-	-				
BSM 125-250/900	150x125	265	90	125	87	-	-	84	83	81.5	80	78.5	78	73.5	71.5	67.5	60	-	-	-				
BSM 125-250/1100	150x125	274	110	150	97	-	-	94	93	92	90.5	89	88	84	83.5	78.5	71	-	-	-				
BSM 125-250H/1100	150x125	240	110	150	74	-	-	74.5	74	74	73	73	72.5	70.8	70.4	69	66	62.5	53	-				
BSM 125-250H/1320	150x125	260	132	180	84	-	-	84	84	83.5	83	82.5	82	80.8	80.4	78.5	76	72	63	-				
BSM 125-250H/1600	150x125	280	160	220	98	-	-	97.5	97.5	97.5	97	97	96.5	94.8	94.4	93	90	87	78	66				
BSM 125-315/1320	150x125	280	132	180	96	-	-	-	-	-	-	96	96	94	93.5	92	88.5	84	65	-				
BSM 125-315/1600	150x125	295	160	220	112	-	-	-	-	-	-	111.5	111	110	109.5	108	106	102	88	-				
BSM 125-315/1850	150x125	310	185	250	125	-	-	-	-	-	-	125	124.7	123	122.5	121.5	119	113	98	-				
BSM 125-315/2000	150x125	328	200	270	136	-	-	-	-	-	-	136	135.5	135	133.5	133	130	125	110	-				
BSM 150-250/1320	200x150	265	132	180	80.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	78	75	73.5	71	67	61				
BSM 150-250/1600	200x150	280	160	220	90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	88	87	85	84	79	74				
BSM 150-250/2000	200x150	295	200	270	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	97	96	95	93	89	84				
BSM 150-315/1850	200x150	287	185	250	92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	90	89	87.2	85	80	71				
BSM 150-315/2500	200x150	305	250	340	111	-	-	-	-	-	-	-	-	-	110	108	106	104	98	90				
BSM 150-315/2800	200x150	315	280	380	124	-	-	-	-	-	-	-	-	-	121	120	118	116	111	104				
BSM 150-315/3150	200x150	327	315	430	135	-	-	-	-	-	-	-	-	-	134	133	132	130	124	116				

NEW/NUEVO/NOUVEAU

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- According to NFPA20, centrifugal pump shall be of the overhung impeller design with close or separate coupled end suction type
- Pump capacities are based on the calculated system demand
- Fire pump shutoff head should not exceed 140% of the nominal value
- Recommended the maximum system demand flow correlate to a point on pump curve between 90% to 140% of the pump capacity

- De acuerdo con NFPA20, bomba centrífuga debe ser del diseño impulsor sobresaliente con tipo succión extrema acoplado cerrado o separado
- Las capacidades de la bomba se basan en la demanda calculada del sistema
- El cabezal de cierre de la bomba contra incendios no debe exceder el 140% del valor nominal
- Se recomienda que el flujo máximo de demanda se correlacione con un punto en la curva entre 90% y 140% de la capacidad nominal

- Selon NFPA20, pompe centrifuge doit être du type à roue surplombée avec type d'aspiration à extrémité couplée étroite ou séparée
- Les capacités de la pompe sont basées sur la demande calculée du système
- La tête d'arrêt de la pompe à incendie ne doit pas dépasser 140% de la valeur nominale
- Il est recommandé que le débit maximal de demande soit corrélé à un point sur la courbe entre 90% et 140% de la capacité nominale

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE

TECHNICAL SHEET/HOJA TÉCNICA/FICHE TECHNIQUE

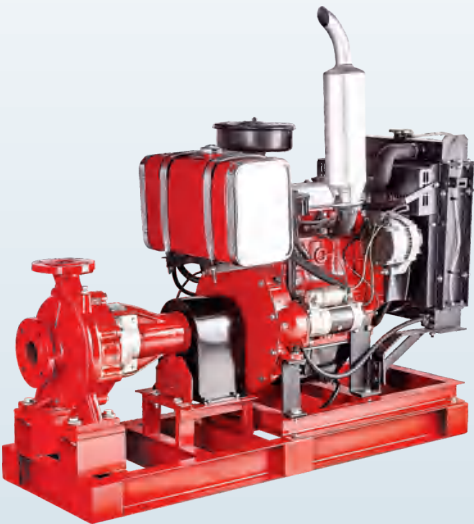
Model/Modelo/Modèle	BSD	
Capacity/Caudal/Débit	0-1000	m³/h
Head/Altura/Hauteur	0-164	m
DN	32-150	mm
Speed/Velocidad/Vitesse	3000	rpm
T max	120	°C
Power/Potencia/Puiss.	6.3-300	kW
Casing/Cuerpo/CorBS	Grey cast iron Hierro fundido gris Fonte grise	
Impeller/Impulsor/Roue	AISI 304/Brass Inox304/Bronce Inox 304/Laiton	
Shaft/Eje/Arbre	AISI 304 Inox304 Inox304	
Shaft seal/Sello/Scellé	Mechanical Seal Sello mecánico Garniture mécanique	
Bearing/Rodamiento/Palier	Grease lubrication rolling bearing Rodamientos lubricación con grasa Roulement lubrification à la graisse	

Diesel/Diésel/Diesel

🇬🇧 Diesel pump as standby provider flow and pressure in the system

🇪🇸 Bomba diesel como proveedor de reserva de flujo y presión

🇫🇷 Pompe diesel comme débit et pression du fournisseur de secours



TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES

50 Hz n=3000 1/min

MODEL MODELO MODÈLE	DN mm	Implr dia. mm	Power Potencia Puissance kw hp		us gpm l/min m³/h	Q=DELIVERY/CAUDAL/DÉBIT														
						0	25	50	75	100	120	150	200	250	300	350	400	450	500	600
						0	95	190	283	383	450	567	750	950	1133	1317	1517	1700	1900	2267
						0	5.7	11.4	17	23	27	34	45	57	68	79	91	102	114	136
H=Head/Altura/Hauteur(m)																				
BSD 32-250/55	50x32	208	6.3	8.6	60	60	58	52	39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
BSD 32-250/75	50x32	230	7.2	10	69.5	69.5	68	64	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
BSD 32-250/92	50x32	237	8.2	12	75	75	73.5	70	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
BSD 32-250/110	50x32	250	8.2	12	90	89	86	80	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
BSD 32-250/150	50x32	258	20	27	97	96.8	94	88	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
BSD 40-250/110	65x40	230	8.2	12	72	-	-	68	66	63.5	59	50	-	-	-	-	-	-	-	
BSD 40-250/150	65x40	250	20	27	84.5	-	-	79.5	77.5	75.2	71.5	63	-	-	-	-	-	-	-	
BSD 40-250/185	65x40	258	20	27	90	-	-	86	83.5	80.7	77	68	-	-	-	-	-	-	-	
BSD 40-315/185	65x40	260	20	27	95	-	-	95	94	92.5	88	74	-	-	-	-	-	-	-	
BSD 40-315/220	65x40	275	24	32	106	-	-	105	104	103.5	99	86	-	-	-	-	-	-	-	
BSD 40-315/300	65x40	290	28	38	120	-	-	120	119	117	116	108	-	-	-	-	-	-	-	
BSD 40-315/370	65x40	322	42	58	144	-	-	144	143	142	139	134	-	-	-	-	-	-	-	
BSD 40-315/450	65x40	340	45	61	160	-	-	160	160	159	158	154	-	-	-	-	-	-	-	
BSD 50-250/150	65x50	228	20	27	68.5	-	-	-	-	-	65	62	58	53	45	-	-	-	-	
BSD 50-250/185	65x50	235	20	27	79	-	-	-	-	-	77	74	71	66	59	47	-	-	-	
BSD 50-250/220	65x50	250	24	32	89.5	-	-	-	-	-	88	85	81.5	76	68	57	-	-	-	
BSD 50-250/300	65x50	258	28	38	95.5	-	-	-	-	-	92	90	87	81	74	63	-	-	-	
BSD 50-315/370	65x50	284	42	58	114	-	-	-	-	-	111	108	104	98	92	84	-	-	-	
BSD 50-315/450	65x50	306	45	61	132	-	-	-	-	-	129	125.5	122	117	110	102	-	-	-	
BSD 50-315/550	65x50	322	55	75	146	-	-	-	-	-	143	140	136	132	125	116	-	-	-	
BSD 50-315/750	65x50	340	75	100	164	-	-	-	-	-	162	158	154	148	141	134	-	-	-	
BSD 65-250/220	80x65	225	24	32	64.8	-	-	-	-	-	-	-	63.5	62	61	58.5	56	52.5	-	
BSD 65-250/300	80x65	244	28	38	80	-	-	-	-	-	-	-	79	78	77	74.5	72	70	59	
BSD 65-250/370	80x65	258	42	58	92	-	-	-	-	-	-	-	89.5	88.5	87	85	83	80	69	

NEW/NUEVO/NOUVEAU

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- 🇬🇧 Diesel engines have proven to be very reliable and effective for driving fire pumps
- 🇬🇧 Diesel engines are currently the only type of internal combustion engine permitted by NFPA 20
- 🇬🇧 Each engine shall be provided with two storage battery units according to NFPA20
- 🇬🇧 Diesel engines for fire pump is of the compression ignition type
- 🇬🇧 Advanced direct injection and combustion system.
- 🇪🇸 Los motores diesel han demostrado ser muy confiables y efectivos para conducir bombas contra incendios
- 🇪🇸 Los motores diesel son actualmente el único tipo de motor de combustión interna permitido por NFPA 20
- 🇪🇸 Cada motor debe contar con dos unidades de batería de almacenamiento de acuerdo con NFPA20
- 🇪🇸 Los motores diesel para el accionamiento de la bomba contra incendios son del tipo de encendido por compresión
- 🇪🇸 Sistema avanzado de inyección directa y combustión
- 🇫🇷 Les moteurs diesel se sont révélés très fiables et efficaces pour entraîner des pompes à incendie
- 🇫🇷 Les moteurs diesel sont actuellement le seul type de moteur à combustion interne autorisé par la NFPA 20
- 🇫🇷 Chaque moteur doit être équipé de deux batteries d'accumulateurs selon NFPA20
- 🇫🇷 Les moteurs diesel pour l'entraînement des pompes à incendie sont du type à allumage par compression
- 🇫🇷 Système avancé d'injection directe et de combustion

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE

For example/Por ejemplo/Par exemple

BS (BSD) 50 - 250 / 220

- 220**=Rated power(kw)x10
Potencia nominal(kw)x10
Puissance nominale (kw) x10
- 250**=Nominal impeller size(mm)
Tamaño nominal del impulsor (mm)
Taille nominale de la roue (mm)
- 250H**=High flow type
Type de caudal grande
Type à haut débit
- 50**=Discharge/Descarga/Décharge(mm)
- BSD**=End suction pump with diesel&base
Bomba con diesel y base
Pompe avec moteur et base
- BS**=End suction pump only
Solo bomba
Pompe uniquement

MODEL MODELO MODÈLE	DN mm	Implir dia. mm	Power Potencia Puissance kw hp	us gpm l/min m³/h	Q=DELIVERY/CAUDAL/DÉBIT																	
					0	250	400	500	600	750	850	950	1000	1250	1350	1500	1750	2000	2500	3000	3500	4500
					0	950	1517	1900	2267	2833	3217	3600	3783	4733	5100	5683	6617	7567	9467	11350	13250	17030
					H=Head/Altura/Hauteur(m)																	
BSD 65-315/450	80x65	262	45	61	102	98	94.5	90	83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
BSD 65-315/550	80x65	290	55	75	122	120	114.5	111	104	85	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
BSD 65-315/750	80x65	317	75	100	141	141	134.5	132	123	105	86	64	-	-	-	-	-	-	-			
BSD 65-315/900	80x65	328	90	125	151	150	144.5	141	133	115	95	74	-	-	-	-	-	-	-			
BSD 80-250/450	100x80	240	45	61	88	86.7	86	84	80	72	62	49	-	-	-	-	-	-	-			
BSD 80-250/550	100x80	258	55	75	94.5	94.5	94.5	92	89	82	76	66	-	-	-	-	-	-	-			
BSD 80-250/750	100x80	276	75	100	108.5	108.5	108.5	106	103	96.5	90	80	-	-	-	-	-	-	-			
BSD 80-315/550	100x80	270	55	75	98	97	95.6	95	92	86	78	67	-	-	-	-	-	-	-			
BSD 80-315/750	100x80	295	75	100	124	123	121.6	119	116	110	103	94.5	89	-	-	-	-	-	-			
BSD 80-315/900	100x80	320	90	125	144	143	141.6	140	137	130	122	114	108	-	-	-	-	-	-			
BSD 80-315/1100	100x80	328	110	150	153	152	150.6	149	146	140	132	123	118	-	-	-	-	-	-			
BSD 100-250/550	125x100	240	55	75	77	76	75.5	76	75	73	72	70	70	62.3	59	-	-	-	-			
BSD 100-250/750	125x100	257	75	100	91	91	90.5	89.7	88	86	84	82	81	71.7	68.5	56	-	-	-			
BSD 100-250/900	125x100	270	90	125	100	100	99.5	98	97	95	93	91	90	80.7	77.5	65	-	-	-			
BSD 100-315/1100	125x100	300	110	150	118	-	-	116	115.5	114	112	111	110	104	102	95	-	-	-			
BSD 100-315/1320	125x100	315	125	170	129	-	-	127	126	124	123	122	121	115	112	105	-	-	-			
BSD 100-315/1600	125x100	328	165	225	148	-	-	146	145	144	142	141	140	134	132	125	-	-	-			
BSD 125-250/750	150x125	255	75	100	80	-	-	77	76	74.5	73	72	71	67	65	60	-	-	-			
BSD 125-250/900	150x125	265	90	125	87	-	-	84	83	81.5	80	78.5	78	73.5	71.5	67.5	60	-	-			
BSD 125-250/1100	150x125	274	110	150	97	-	-	94	93	92	90.5	89	88	84	83.5	78.5	71	-	-			
BSD 125-250H/1100	150x125	240	110	150	74	-	-	74.5	74	74	73	73	72.5	70.8	70.4	69	66	62.5	53			
BSD 125-250H/1320	150x125	260	125	170	84	-	-	84	84	83.5	83	82.5	82	80.8	80.4	78.5	76	72	63			
BSD 125-250H/1600	150x125	280	165	225	98	-	-	97.5	97.5	97.5	97	97	96.5	94.8	94.4	93	90	87	78			
BSD 125-315/1320	150x125	280	125	170	96	-	-	-	-	-	-	96	96	94	93.5	92	88.5	84	65			
BSD 125-315/1600	150x125	295	165	225	106	-	-	-	-	-	-	105.5	105	104	103.5	102	100	96	82			
BSD 125-315/1850	150x125	310	200	270	122	-	-	-	-	-	-	122	121.7	120	119.5	118.5	116	110	95			
BSD 125-315/2000	150x125	328	200	270	136	-	-	-	-	-	-	136	135.5	135	133.5	133	130	125	110			
BSD 150-250/1320	200x150	265	125	170	80.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	78	75	73.5	71	67			
BSD 150-250/1600	200x150	280	165	225	90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	88	87	85	84	79			
BSD 150-250/2000	200x150	295	200	270	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	97	96	95	93	89			
BSD 150-315/1850	200x150	287	200	270	92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	90	89	87.2	85	80			
BSD 150-315/2500	200x150	305	250	340	111	-	-	-	-	-	-	-	-	-	110	108	106	104	98			
BSD 150-315/2800	200x150	315	300	410	124	-	-	-	-	-	-	-	-	-	121	120	118	116	111			
BSD 150-315/3150	200x150	327	300	410	135	-	-	-	-	-	-	-	-	-	134	133	132	130	124			

Model/Modelo/Modèle	BSD-L	
Capacity/Caudal/Débit	0-400	m³/h
Head/Altura/Hauteur	0-114	m
DN	40-125	mm
Speed/Velocidad/Vitesse	2500/2300	rpm
T max	120	°C
Power/Potencia/Puiss.	20-118	kW
Casing/Cuerpo/CorBS	Grey cast iron Hierro fundido gris Fonte grise	
Impeller/Impulsor/Roue	AISI 304/Brass Inox304/Bronce Inox 304/Laiton	
Shaft/Eje/Arbre	AISI 304 Inox304 Inox304	
Shaft seal/Sello/Scellé	Mechanical Seal Sello mecánico Garniture mécanique	
Bearing/Rodamiento/Palier	Grease lubrication rolling bearing Rodamientos lubricación con grasa Roulement lubrification à la graisse	

Diesel/Diésel/Diesel

🇬🇧 Diesel pump as standby provider flow and pressure in the system

🇪🇸 Bomba diesel como proveedor de reserva de flujo y presión

🇫🇷 Pompe diesel comme débit et pression du fournisseur de secours



MODEL MODELO MODÈLE	DN	Implr dia.		Power Potencia Puissance		Q=DELIVERY/CAUDAL/DÉBIT																					
						us gpm	0	79	119	159	185	220	264	330	396	441	529	661	793	925	1057	1233	1322	1586	1762		
		l/min	0	300	450	600	700	833	1000	1250	1500	1667	2000	2500	3000	3500	4000	4667	5000	6000	6667						
		m³/h	0	18	27	36	42	50	60	75	90	100	120	150	180	210	240	280	300	360	400						
	mm	2500 rpm	2300 rpm	2500 rpm	2300 rpm	kw	kw	H=Head/Altura/Hauteur(m)																			
BSD 40-315/92L	65x40	269	292	21	20	64	59	55	49.5	45	39.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
BSD 40-315/110L	65x40	276	300	21	20	72	67.5	63.5	57.5	52.2	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
BSD 40-315/150L	65x40	300	326	21	20	84.5	79.3	75.2	70	66	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
BSD 40-315/185L	65x40	312	339	21	20	95	95	92.5	87	81	75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
BSD 40-315/220L	65x40	330	-	21	20	106	106	103.5	98	92	85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
BSD 50-315/150L	65x50	274	297	21	20	68.5	-	-	64	63	61.5	57	50	39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
BSD 50-315/185L	65x50	282	307	21	20	79	-	-	75.8	74.8	74	70	63.5	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
BSD 50-315/220L	65x50	300	326	21	20	89.5	-	-	86	85.3	84	80	73.5	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
BSD 50-315/300L	65x50	310	337	38	36	95.5	-	-	92	91.3	90	85	79.5	63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
BSD 50-315/370L	65x50	340	-	38	36	114	-	-	111	109	107.5	103	97	84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
BSD 65-315/220L	80x65	270	293	21	20	64.8	-	-	-	64.7	63	62	58.5	56.5	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
BSD 65-315/300L	80x65	293	318	38	36	80	-	-	-	79.8	79	77.5	74.5	72.5	66	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
BSD 65-315/370L	80x65	310	328	38	36	92	-	-	-	91	89	88.5	85	83	78	65	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
BSD 65-315/450L	80x65	314	-	51	46	102	-	-	-	100	98	97	94.5	93	90	78	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
BSD 80-315/370L	100x80	271	295	38	36	71.5	-	-	-	-	70.9	70.7	70.5	68	65.5	59	51	38.5	-	-	-	-	-	-	-		
BSD 80-315/450L	100x80	288	313	51	46	88	-	-	-	-	86.7	86.4	86	85.6	83.6	78	70.5	51	-	-	-	-	-	-	-		
BSD 80-315/550L	100x80	310	328	56	50	94.5	-	-	-	-	94.5	94.5	94.5	93.2	91.8	87	79.5	68.3	-	-	-	-	-	-	-		
BSD 80-315/750L	100x80	328	-	78	74	108.5	-	-	-	-	108.5	108.5	108.5	108	105.8	101	93.5	82.3	-	-	-	-	-	-	-		
BSD 100-315/450L	125x100	264	287	51	46	65	-	-	-	-	65	64.5	64	63.8	63	60.5	58	55	50	39	33.5	-	-	-	-		
BSD 100-315/550L	125x100	288	313	56	50	77	-	-	-	-	76	75.8	75.5	75.5	75	73.8	72	71.5	69	62.3	59	-	-	-	-		
BSD 100-315/750L	125x100	308	328	78	74	91	-	-	-	-	91	90.8	90.5	90	89.7	88	85.5	83.3	78	71.7	68.5	48	-	-	-		
BSD 100-315/900L	125x100	324	-	85	79	100	-	-	-	-	100	99.8	99.5	99	98.7	96	94.5	92.3	87	80.7	77.5	57	-	-	-		
BSD 125-315/550L	150x125	288	313	56	50	70	-	-	-	-	-	-	-	-	67	66	64	62	59.5	54	50.5	-	-	-	-		
BSD 125-315/750L	150x125	306	328	78	74	80	-	-	-	-	-	-	-	-	76.5	75.5	74	72	70	67	65	56	-	-	-		
BSD 125-315/900L	150x125	318	-	85	79	87	-	-	-	-	-	-	-	-	84	82.5	81	79	77	73.5	71.5	65	60	-	-		
BSD 125-315/1100L	150x125	328	-	118	112	97	-	-	-	-	-	-	-	-	94	92.8	91	89.3	87.4	84	83.5	76	71	-	-		

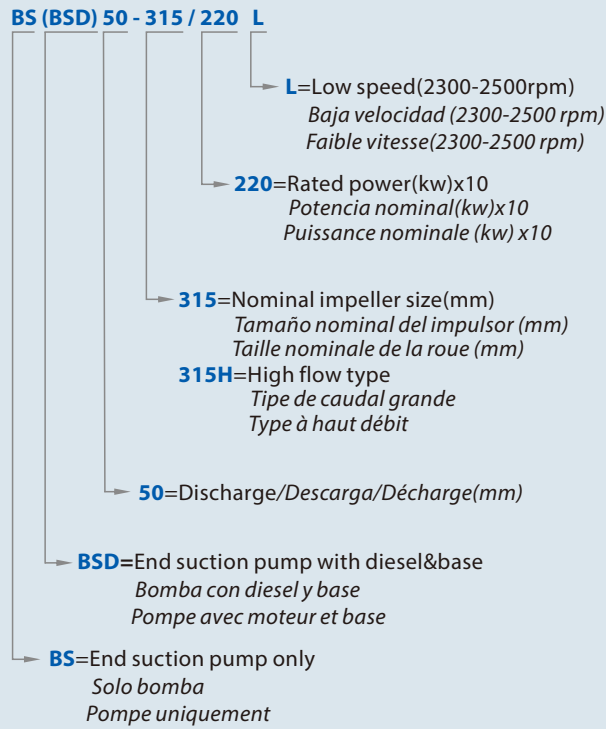
NEW/NUEVO/NOUVEAU

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- 🇬🇧 Produced by DEUTZ  licensed factory in China
- ♦ Air-cooled 2-to 6-cylinder naturally aspirated in-line engines.
- ♦ Advanced direct injection and combustion system.
- ♦ Enormous traction through high torque backup.
- ♦ Extremely compact dimensions.
- ♦ Noise-optimized technology.
- 🇪🇸 ♦ Producido por la fábrica con licencia DEUTZ  en China
- ♦ Motores en línea de 2 a 6 cilindros refrigerados por aire.
- ♦ Sistema avanzado de inyección directa y combustión.
- ♦ Enorme tracción a través del respaldo de alto torque.
- ♦ Dimensiones extremadamente compactas.
- ♦ La tecnología de ruido optimizado.
- 🇫🇷 ♦ Produit par une usine sous licence DEUTZ  en Chine
- ♦ Moteurs en ligne à aspiration naturelle de 2 à 6 cylindres refroidis par air.
- ♦ Système avancé d'injection directe et de combustion.
- ♦ Traction énorme grâce à un couple élevé.
- ♦ Dimensions extrêmement compactes.
- ♦ Technologie optimisée pour le bruit.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE

For example/Por ejemplo/Par exemple



DIESEL TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS DIÉSEL/DONNÉES TECHNIQUES DIESEL

Model Modelo Modèle	F2L912	F3L912	F4L912	F6L912	F4L913	F6L913	BF4L913	BF6L913	BF6L913C
Type Tipo Type	4 strokes,Air cooling/4 tiempos,Refrigeración por aire/4 temBS, refroidissement par air								
Intake Type Tipo de aspirada Type d'admission	Naturally Aspirated/Aspiración natural/Aspiration naturelle						Turbo-charging/Turbocarga/Turbo-charge		
Bore*Stroke(mm) Diámetro*Carrera(mm) Alésage * Course(mm)	100*120	100*120	100*120	100*120	102*125	102*125	102*125	102*125	102*125
Cylinder No. Cilindro No. N ° de cylindre	2	3	4	6	4	6	4	6	6
Displacement Desplazamiento Déplacement	1.88L	2.828L	3.77L	5.655L	4.086L	6.128L	4.086L	6.128L	6.128L
r/min	2300/2500	2300/2500	2300/2500	2300/2500	2300/2500	2300/2500	2300/2500	2300/2500	2300/2500
Rated kW kW nominal kW nominale	20kW/21kW	36kW/38kW	46kW/51kW	74kW/78kW	50kW/56kW	79kW/85kW	68kW/78kW	112kW/118kW	125kW/141kW
Rated HP HP nominal HP nominale	27HP/29HP	49HP/52HP	63HP/69HP	101HP/106HP	68HP/76HP	107HP/116HP	93HP/106HP	152HP/161HP	170HP/192HP
Fuel Consumption(g/kw.h) El consumo combustible Consommation carburant	230	221	221	221	221	228	221	225	220
Start Voltage Voltaje de inicio Tension de démarrage	12/24V	12/24V	12/24V	12/24V	12/24V	12/24V	12/24V	12/24V	12/24V
Speed regulation type Tipo regulación Type régulation vitesse	Mechanical/Mecánico/Mécanique								
Weight/Peso/Poid (kgs)	245	275	300	410	310	420	350	485	510

Model/Modelo/Modèle	BV	
Capacity/Caudal/Débit	0-48	m³/h
Head/Altura/Hauteur	0-176	m
DN	25-65	mm
Speed/Velocidad/Vitesse	2900	rpm
T max	120	°C
Power/Potencia/Puiss.	1.1-11	kW
Voltage/Voltaje/Tension	220/380/400/440	V
HZ	50	
Class/Clase/Classe	Class F/IP 55	
Duty/Servicio/Devoir	S1 continuous	
Casing/Cuerpo/CorBS	Grey Cast iron Hierro fundido gris Fonte grise	
Impeller/Impulsor/Roue	Plastic Plástico Plastique	
Shaft/Eje/Arbre	AISI304 Inox304 Inox304	
Shaft seal/Sello/Scellé	Mechanical Seal Sello mecánico Garniture mécanique	
Bearing/Rodamiento/Palier	Grease lubrication rolling bearing Rodamientos lubricación con grasa Roulement lubrification à la graisse	

Jockey/Jockey/Jockey

-  Jockey pump to maintain the necessary pressure in the system
-  Bomba jockey para mantener la presión necesaria en el sistema
-  Pompe jockey pour maintenir la pression nécessaire dans le système

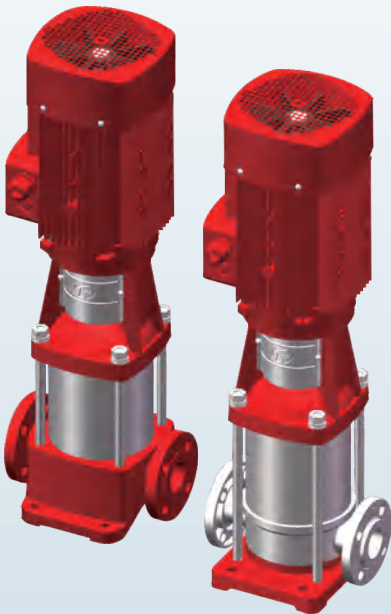


Plastic impeller type
Tipo impulsor plástico
Type roue en plastique

Model/Modelo/Modèle	BVT/S	
Capacity/Caudal/Débit	0-110	m³/h
Head/Altura/Hauteur	0-305	m
DN	25-100	mm
Speed/Velocidad/Vitesse	2900	rpm
T max	120	°C
Power/Potencia/Puiss.	0.37-45	kW
Voltage/Voltaje/Tension	220/380/400/440	V
HZ	50	
Class/Clase/Classe	Class F/IP 55	
Duty/Servicio/Devoir	S1 continuous	
Casing/Cuerpo/CorBS	Grey Cast iron Hierro fundido gris Fonte grise	
Impeller/Impulsor/Roue	AISI304 Inox304 Inox304	
Shaft/Eje/Arbre	AISI304 Inox304 Inox304	
Shaft seal/Sello/Scellé	Mechanical Seal Sello mecánico Garniture mécanique	
Bearing/Rodamiento/Palier	Grease lubrication rolling bearing Rodamientos lubricación con grasa Roulement lubrification à la graisse	

Jockey/Jockey/Jockey

-  Jockey pump to maintain the necessary pressure in the system
-  Bomba jockey para mantener la presión necesaria en el sistema
-  Pompe jockey pour maintenir la pression nécessaire dans le système



SS304 impeller type
Tipo impulsor inox
Type de roue inox

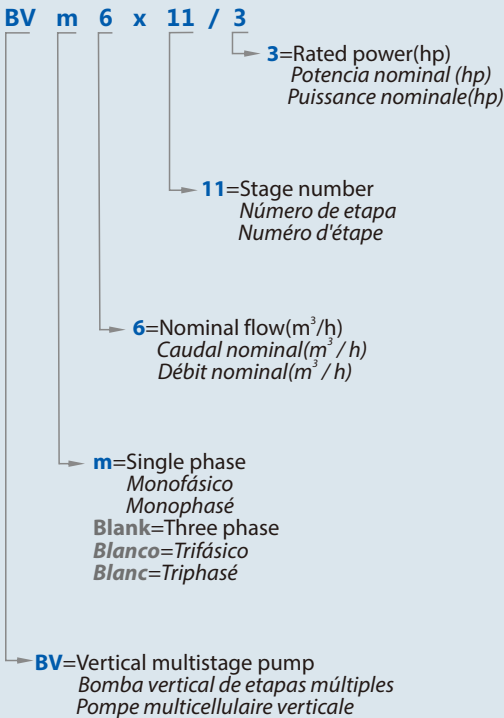
NEW/NUEVO/NOUVEAU

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

-  The jockey pump is designed to maintain the pressure on the fire protection system between preset limits when the system is not flowing water.
- Rated capacity not less than any normal leakage rate.
- Discharge pressure sufficient to maintain the desired fire protection system pressure.
- YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F
-  La bomba jockey está diseñada para mantener la presión sobre los sistemas de protección contra incendios entre los límites preestablecidos cuando el sistema no fluye agua
- Tener una capacidad nominal no menor que cualquier tasa de fuga normal
- Tener una presión de descarga suficiente para mantener la presión deseada del sistema de protección contra incendios
- Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F
-  La pompe jockey est conçue pour maintenir la pression sur le (s) système (s) de protection contre les incendies entre les limites prédéfinies lorsque le système ne coule pas.
- Capacité nominale non inférieure à tout taux de fuite normal.
- Pression de décharge suffisante pour maintenir la pression souhaitée du système de protection contre les incendies.
- Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE

For example/Por ejemplo/Par exemple



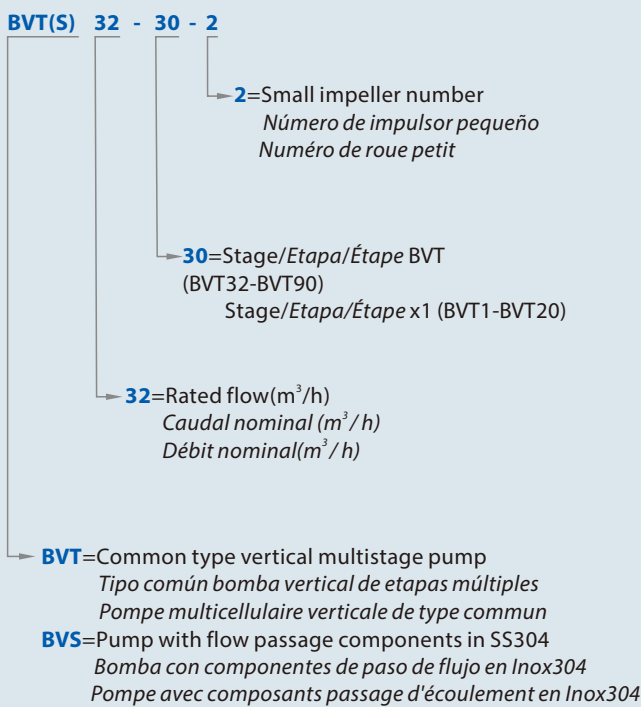
NEW/NUEVO/NOUVEAU

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

-  The jockey pump is designed to maintain the pressure on the fire protection system between preset limits when the system is not flowing water.
- Rated capacity not less than any normal leakage rate.
- Discharge pressure sufficient to maintain the desired fire protection system pressure.
- YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F
-  La bomba jockey está diseñada para mantener la presión sobre los sistemas de protección contra incendios entre los límites preestablecidos cuando el sistema no fluye agua
- Tener una capacidad nominal no menor que cualquier tasa de fuga normal
- Tener una presión de descarga suficiente para mantener la presión deseada del sistema de protección contra incendios
- Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F
-  La pompe jockey est conçue pour maintenir la pression sur le (s) système (s) de protection contre les incendies entre les limites prédéfinies lorsque le système ne coule pas.
- Capacité nominale non inférieure à tout taux de fuite normal.
- Pression de décharge suffisante pour maintenir la pression souhaitée du système de protection contre les incendies.
- Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE

For example/Por ejemplo/Par exemple



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- ♦ Equipped with **Smartgen** display screen, integrates digitalization, intellectualization and network technologies for precise data measurement, alarm protection, remote control, measuring and communication
 - ♦ DOL or Star Delta starter
 - ♦ All controllers completely assembled, wired, and tested
 - ♦ Self-acting to start, run, and protect the driver
 - ♦ Automatic or manual operation options
- ♦ Equipado con una pantalla de visualización **Smartgen**, se integra con las tecnologías de digitalización, intelectualización y red para la medición precisa de datos, protección de alarmas, control remoto, medición y comunicación
- ♦ DOL o Star Delta starter
- ♦ Todos los controladores completamente cableados y probados
- ♦ De acción automática para iniciar, ejecutar y proteger al conductor
- ♦ Opciones de operación automática o manual
- ♦ Équipé d'un écran d'affichage **Smartgen**, s'intègre aux technologies de numérisation, d'intellectualisation et de réseau pour la mesure précise des données, la protection des alarmes, la télécommande, la mesure et la communication
- ♦ Démarreur DOL ou Star Delta
- ♦ Tous les contrôleurs sont complètement assemblés, câblés et testés
- ♦ Agit automatiquement pour démarrer, exécuter et protéger le conducteur
- ♦ Options de fonctionnement automatique ou manuel

Controller/Controladora /Contrôleur

- Fire pump controllers are used to monitor and to start and stop fire pumps
- Los controladores se utilizan para monitorear y para iniciar y detener bombas
- Les contrôleurs sont utilisés pour surveiller et pour démarrer et arrêter les pompes



BVK
Jockey+Tank system
Sistema de Jockey+Tanque
Système Jockey + Tank



OTHER ACCESSORIES/OTROS ACCESORIOS/AUTRES ACCESSOIRES



Suction and discharge line
Tubo de succión y descarga
Ligne d'aspiration et de refoulement



Brass Gate Valve
Válvula latón
Robinet-vanne



Brass Check Valve
válvula antirretorno
Clapet anti-retour



Pressure Gauge
Manómetro
Manomètre



Pressure Switch
Interruptor presión
Pressostat



OS&Y valve
Válvula OS&Y
Clapet OS&Y



Gate Valve
Válvula compuerta
Robinet-vanne



Check Valve
Válvula antirretorno
Clapet anti-retour



Flexible Joint
Junta flexible
Joint flexible



Battery/Bateria/Batterie



Pressure tank
Tanque presión
Réservoir pression



Coupling
Acoplamiento
Couplage



Fuel tank
Tanque
Réservoir d'essence



Muffler
Silenciador
Silencieux



Air filter
Filtro de aire
Filtre à air



Radiator
Radiador
Radiateur



Solenoid
Solenóide
Solaïoïde

NEW/NUEVO/NOUVEAU

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- ♦ New jockey+tank system design
- ♦ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F
- ♦ Pump case with anti-corrosive coating
- ♦ Impeller in techno-polimer
- ♦ Shaft in stainless steel AISI 304 or galvanized iron
- ♦ Quality NSK bearing, wear resistance mechanical seal

- ♦ Nueva diseño de sistema de jockey+tanque
- ♦ Motor de eficiencia YE3 con Protección IP55 clase F
- ♦ Cuerpo de bomba con tratamiento anti-corrosión
- ♦ Impulsor en tecnopolímero
- ♦ Eje de la bomba en inox AISI304 o hierro galvanizado
- ♦ Rodamiento de marca NSK y cierre mecánico personalizado

- ♦ Nouvelle conception du système jockey + tank
- ♦ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F
- ♦ Boîtier de pompe avec revêtement anti-corrosif
- ♦ Turbine en techno-polimer
- ♦ Arbre en acier inoxydable AISI 304 ou en fer galvanisé
- ♦ Roulement NSK de qualité, joint mécanique résistance à l'usure

USING LIMITS/LÍMITES UTILIZACIÓN/UTILISATION LIMITES

- ♦ Liquid temperature between -10°C and +120°C
 - ♦ Ambient temperature between -10°C and +50°C
 - ♦ Max. working pressure **25 bar**
 - ♦ Continuous service **S1**
- ♦ Temperatura del líquido de -10 °C hasta +120 °C
- ♦ Temperatura ambiente de -10 °C hasta +50 °C
- ♦ Presión máxima en el cuerpo de la bomba **25 bar**
- ♦ Funcionamiento continuo **S1**
- ♦ Température du liquide entre -10 °C et +120 °C
- ♦ Température ambiante entre -10 °C et +50 °C
- ♦ Max. pression de service **25 bar**
- ♦ Service continu **S1**

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES

Model Modelo Modèle	Flow Caudal Débit GPM	Head Altura Hauteur Bar	Power Potencia Puissance hp	Jockey Jockey Jockey	Tank Tanque Réservoir L
BVK25/3	25	6	3	BV 6×11/3	60
BVK35/4	35	7	4	BV 8×12/4	60
BVK50/5.5	50	7	5.5	BV 12×12/5.5	60
BVK60/7.5	60	7	7.5	BV 12×17/7.5	60
BVK100/10	100	8	10	BV 30×7/10	100
BVK125/12	125	8	12	BV 30×9/12	100
BVK150/15	150	8	15	BV 30×11/15	100